

Report No. 报告号:

244375711e 001

Page 1 of 13 第1页, 共 13页

Client 客户:

怡人工艺品(宁波)有限公司

Contact Information 联系方式:

宁波怡人玩具有限公司
宁波北仑大港工业城南海路9-27号

Test item(s) 测试样品:

Toy 玩具

Identification/

Model No(s) 样品描述/规格:

Refer to detail list 详见明细表

Sample obtaining method 样品获取方式:

Sending by customer 客户寄样

Condition at delivery:
样品接收状态

Test item complete and undamaged. 测试项目完整且无损坏

Sample Receiving date 收件日期:

2021-11-24 & 2022-08-04

Testing Period 测试日期:

2021-11-24 to 2022-10-12

Place of testing: 测试地点

Chemical laboratory Shanghai, Toys laboratory Shanghai
上海化学实验室, 上海玩具实验室

Test Specification 测试要求:

1. GB 6675.1-2014 Toys safety-Part 1: Basic code
玩具安全 第1部分:基本规范
2. GB 6675.2-2014 Safety of Toys-Part 2: Mechanical and physical properties
玩具安全 第2部分:机械与物理性能
3. GB 6675.3-2014 Safety of Toys-Part 3: Flammability
玩具安全 第3部分:易燃性能
4. GB 6675.4 - 2014 Migration of certain elements
玩具安全 第4部分 特定元素的迁移

Test result 测试结果:

Please refer to result
page 详见测试页

PASS 符合

PASS 符合

PASS 符合

Other information 其他信息:

Country of Origin: China 原产地: 中国

Packaging provided: Yes 是否提供包装袋: 是

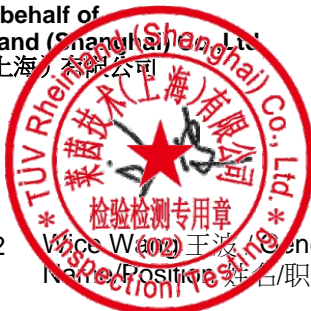
The provided age grade of the item: Refer to detail list. 样品提供年龄段: 详见明细表

The appropriate age grade of the item: M001, M005-M007 Over 10 months; M002-M004, M008 For all ages. 样品适用年龄段: M001, M005-M007 10个月以上; M002-M004, M008 所有年龄段。

The items were tested: M001, M005-M007 Over 10 months; M002-M004, M008 For all ages.

样品测试年龄段: M001, M005-M007 10个月以上; M002-M004, M008 所有年龄段。

For and on behalf of

TÜV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd.
莱茵技术(上海)有限公司

2022-10-12

Date 日期

Wang Weng 王蓉

Name/Position 姓名/职位

General Manager/总经理

2022-10-12

Date 日期

Rainbow Xu 徐琳蓓 / Senior Technical
Executive

Name/Position 姓名/职位

Sample information is provided by customer. Test result is drawn according to the kind and extent of tests performed.

This test report relates to the above mentioned test sample. Without permission of the test center this test report is not permitted to be duplicated in extracts. This test report does not entitle to carry any safety mark on this or similar products.

"Decision Rule" document announced in our website (<https://www.tuv.com/landingpage/en/qm-gcn/>) describes the statement of conformity and its rule of enforcement for test results are applicable throughout this test report.

样品信息由客户提供。测试结果根据所做测试的种类和范围而得出。

本测试报告仅对客户负责。未经本测试中心许可, 测试报告不得部分复制。不能根据此报告在上述产品或类似产品上使用任何安全标志

本测试报告中, 描述符合性声明所应用的判定规则发布在我司官网 <https://www.tuv.com/landingpage/en/qm-gcn/>。

Test Report No. 报告号: 244375711e 001

Page 2 of 13

第 2 页, 共 13 页

Item No.	Item Description	CN Item Description	Age group
E8505,E8505A,E8505B	Pull Along Dog	拖拉狗乌戈	12m+
E8506,E8506A,E8506B	Rattle	旋转摇铃	3m+
E8508,E8508A,E8508B	Teether Hedgehog	刺猬牙胶	0m+
E8509,E8509A,E8509B	Music Box	蜜蜂音乐盒	0m+
E8510,E8510A,E8510B	Flappy Bird	推推鸟艾丽	12m+
E8517,E8517A,E8517B	Busy Buddies	大自然乐队	10m+
E8519,E8519A,E8519B	Hook N' Look Snail	蜗牛镜子摇铃	10m+
E8521,E8521A,E8521B	Butterfly Links	百变蝴蝶挂环	6m+



Test Report No. 报告号: 244375711e 001

Page 3 of 13

第 3 页, 共 13 页

Material List 材料清单:

Item 项目: Refer to detail list 详见明细表

Material No. 材料号	Material 材质	Color 颜色	Location 位置
M001	成品	彩色	拖拉狗乌戈
M002	成品	彩色	旋转摇铃
M003	成品	彩色	刺猬牙胶
M004	成品	彩色	蜜蜂音乐盒
M005	成品	彩色	推推鸟艾丽
M006	成品	彩色	大自然乐队
M007	成品	彩色	蜗牛镜子摇铃
M008	成品	彩色	百变蝴蝶挂环
M009	Wood	Nature	Solid wood
M010	Wood	Nature	Plywood
M011	Coating	Transparent	On wood
M012	Coating	Black	On wood
M014	Plastic	Black	Loop of wheel
M015	Plastic	Beige	Rim of wheel
M016	Textile	Cream/Brown/Black	Main fabric, body
M017	Textile	Rose/White	Fabric of ears
M018	Textile	Blue/White	Fabric of tail/ears
M019	Plastic + Textile	White	Velcro
M020	Textile	Cream	Cord
M022	Textile + printing	White/Black	Sewn in label
M024	Plastic	Lt.blue	Handle
M025	Plastic	Blue	Connector
M026	Plastic	White	In the band
M028	Plastic	Mint	Silicone hedgehog
M029	Textile	Yellow/Black/Grey	Main fabric, Bee body
M030	Textile	Beige	Main fabric of star

Test Report No. 报告号: 244375711e 001

Page 4 of 13

第 4 页, 共 13 页

M031	Textile	Yellow	Cord/antenna
M032	Textile	Yellow	Tape
M033	Textile	White	Cord
M036	Coating	Yellow	On wood
M037	Textile	Cream/Grey/Black/Orange	Main fabric, body
M038	Textile	Lemon	Tape
M039	Plastic	Yellow	Connector of bar
M040	Plastic	Orange	Feet(soft)
M041	Plastic	Orange	Rim of wheel
M042	Plastic	Semi-transparent	Tube of wheel
M043	Coating	Yellow	On wood
M044	Coating	Blue + lt.blue	On wood
M045	Coating	Dk.blue	On wood
M046	Coating	Lake blue	On wood
M047	Coating	Grey+Red+White	On wood
M048	Coating	Grey+Pink	On plastic
M049	Plastic	Reflective	Mirror
M050	Plastic	Yellow	Connetor
M051	Plastic	Transparent	Ball
M053	Plastic	White	Blocks
M054	Textile	Grey + white	Fabric
M055	Textile	Blue + lt.blue	Fabric
M056	Textile	Orange	Fabric
M057	Textile	Orange + lt.orange	Fabric
M058	Textile	White	Cord
M059	Textile	Green	Ribbon
M060	Textile	Pink	Ribbon
M061	Textile	Yellow	Ribbon
M062	Textile	Blue	Piping
M063	Plastic + Textile	White	Elastic string
M064	Textile	White	String

Test Report No. 报告号: 244375711e 001

Page 5 of 13

第 5 页, 共 13 页

M065	Plastic	Yellow	Ring
M066	Plastic	Pink	Ring
M067	Plastic	Blue	Ring



Test Report No. 报告号: 244375711e 001

Page 6 of 13

第 6 页, 共 13 页

1.GB 6675.1-2014 玩具安全 第1部分:基本规范

Test No. 测试号码:		T001
Material No. 物料号码:		M001-M008
5 Technical Requirement / 技术要求		
5.1 Mechanical and Physical Properties / 机械和物理性能		PASS 符合
5.2.1 Flammability / 易燃性能		PASS 符合

The clause and/or sub-clause would be indicated only in the test report whichever applicable. The comprehensive result report is available upon request.
只显适用的条款和/或子条款. 详尽结果报告只应要求提供.



Test Report No. 报告号: 244375711e 001

Page 7 of 13

第 7 页, 共 13 页

2.GB 6675.2-2014 玩具安全 第2部分:机械与物理性能

Test No. 测试号码:		T001
Material No. 物料号码:		M001-M008
4 Technical Requirement / 技术要求		
4.1 Normal Use / 正常使用		PASS 符合
4.2 Reasonably foreseeable abuse / 可预见的合理滥用		PASS 符合
4.3 Material / 材料		PASS 符合
4.4 Small parts / 小零件		PASS 符合
4.5 Shape, size and strength of certain other toys / 某些特定玩具的形状,尺寸及强度		PASS*1 符合
4.6 Edges / 边缘		PASS 符合
4.7 Points / 尖端		PASS 符合
4.11 Cords and elastic / 绳索和弹性绳		PASS*2 符合
4.13 Holes, clearances and accessibility of mechanisms / 孔、间隙、机械装置的可触及性		PASS*3 符合
4.25 Mouth-actuated toys / 口动玩具		PASS*4 符合
4.28 Acoustic requirement / 声响要求		PASS*5 符合
Annex B Safety - Labeling guidelines and manufacturer's markings / 安全标识指南和生产厂商标记		PASS 符合

The clause and/or sub-clause would be indicated only in the test report whichever applicable. The comprehensive result report is available upon request.
只显适用的条款和/或子条款. 详尽结果报告只应要求提供.

Remark 备注:

- *1 This clause is only applicable to M002,8
- *2 This clause is only applicable to M001,4,6,7,8
- *3 This clause is only applicable to M004
- *4 This clause is only applicable to M003,8
- *5 This clause is only applicable to M002,4,5,7,8



Test Report No. 报告号: 244375711e 001

Page 8 of 13

第 8 页, 共 13 页

3.GB 6675.3-2014 玩具安全 第3部分:易燃性能

Test No. 测试号码:		T001
Material No. 物料号码:		M001-M008
4 Technical Requirement / 技术要求		
4.1 General / 一般要求		PASS 符合
4.5 Soft-filled toys (animals and dolls, etc.) with a piled or textile surface / 具有毛绒或纺织表面的软体填充玩具(动物和娃娃等)		PASS*1 符合

The clause and/or sub-clause would be indicated only in the test report whichever applicable. The comprehensive result report is available upon request.
只显适用的条款和/或子条款. 详尽结果报告只应要求提供.

Remark 备注:

*1 This clause is only applicable to M001

*1 Type of gas used in gas burner: Butane

燃烧气体的类型: 丁烷

The toy is not intended to be washed and not be washed or soaked before testing.

该玩具不适合水洗,测试前玩具没有被清洗或浸泡。

The toy was treated before testing in accordance with these recommendations which are regarded as instructions from the manufacturer.

玩具按照使用手册中制造商推荐的方式进行预处理。

The toy have no information relating to washing or cleaning and was treated, before testing, in accordance to the GB 6675.2-2014.

玩具没有提供清洁或洗涤信息,在测试前,玩具按GB 6675.2-2014的方法处理。



Test Report No. 报告号: 244375711e 001

Page 9 of 13

第 9 页, 共 13 页

4.GB 6675.4 - 2014 Migration of certain elements
玩具安全 第4部分 特定元素的迁移

Test Method

GB 6675.4 - 2014 Migration of certain elements, analyzed by ICP-OES

测试方法:

玩具安全 第4部分 特定元素的迁移-用电感耦合等离子体原子发射光谱仪做分析

Test No. 测试 号码	Material No. 物料 号码	[mg/kg] [毫克每千克]							
		Sb 锑	As 砷	Ba 钡	Cd 镉	Cr 铬	Pb 铅	Hg 汞	Se 硒
		Maximum Permissible Limit of Any Toy Materials except Modelling Clay 除造型黏土和指画颜料外, 任何玩具材料的最高允可限值							
		60	25	1000	75	60	90	60	500
		Maximum Permissible Limit of Modelling Clay 造型黏土的最高允可限值							
		60	25	250	50	25	90	25	500
		Maximum Permissible Limit of Finger Paint 指画颜料的最高允可限值							
		10	10	350	15	25	25	10	50
		RL 方法报告限值							
		2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5
T001	M009 (*1)	< RL	< RL	4.7	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T002	M010	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T003	M011 (*1)	< RL	< RL	3.4	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T004	M012 (*1)	< RL	< RL	3.7	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T005	M014	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T006	M015	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T007	M016	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T008	M017	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T009	M018	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T010	M019	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T011	M020	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T012	M022	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T013	M024	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T014	M025	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T015	M026	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T016	M028	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T017	M029	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T018	M030	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T019	M031	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T020	M032	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T021	M033	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T022	M036 (*1)	< RL	< RL	3.3	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T023	M037	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T024	M038	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T025	M039	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL



Test Report No. 报告号: 244375711e 001

Page 10 of 13

第 10 页, 共 13 页

Test No. 测试 号码	Material No. 物料 号码	[mg/kg] [毫克每千克]							
		Sb 锑	As 砷	Ba 钡	Cd 镉	Cr 铬	Pb 铅	Hg 汞	Se 硒
		Maximum Permissible Limit of Any Toy Materials except Modelling Clay 除造型黏土和指画颜料外, 任何玩具材料的最高允可限值							
		60	25	1000	75	60	90	60	500
		Maximum Permissible Limit of Modelling Clay 造型黏土的最高允可限值							
		60	25	250	50	25	90	25	500
		Maximum Permissible Limit of Finger Paint 指画颜料的最高允可限值							
		10	10	350	15	25	25	10	50
		RL 方法报告限值							
		2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5
T026	M040	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T027	M041	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T028	M042 (*1)	< RL	< RL	4.6	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T029	M043 (*1)	< RL	< RL	3.3	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T030	M044 (*2)	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T031	M045 (*1)	< RL	< RL	4.1	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T032	M046 (*1)	< RL	< RL	17.1	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T033	M047 (*2)	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T034	M048 (*2)	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T035	M049	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T036	M050	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T037	M051	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T038	M053	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T039	M054	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T040	M055 (*1)	3.6	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T041	M056	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T042	M057 (*1)	2.9	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T043	M058	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T044	M059	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T045	M060	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T046	M061	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T047	M062	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T048	M063	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T049	M064	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T050	M065	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T051	M066	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL
T052	M067	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL	< RL



Test Report No. 报告号: 244375711e 001

Page 11 of 13

第 11 页, 共 13 页

Abbreviation 简称: < = less than 少于
 RL = Reporting Limit 报告限值
 mg/kg = milligram per kilogram 表示毫克每千克

*** Remark of tests of GB 6675.4 - 2014 Migration of certain elements :**

GB 6675玩具安全 第4部分 特定元素的迁移的备注:

- *1 Migration results of eight elements shown are of the adjusted analytical results
 八种元素的迁移分析结果已经经过校正分析
- *2 The weight of test portion marked (*1) available was less than 100mg, but greater than 10mg.
 The result was calculated as if 100mg of the samples were available.
 备注(*1)表示该测试部份的重量少于100毫克, 但大于10毫克. 计算结果当作有100毫克样品可供测试.
- *3 The weight of test portion available M013 was less than 10mg, the test for soluble heavy metal content was not performed.
 备注 (*2) 表示M013该测试部份的重量少于10毫克, 溶出金属的测试没有进行.

Analytical Correction 分析修正

Element 元素	Sb 锑	As 砷	Ba 钡	Cd 镉	Cr 铬	Pb 铅	Hg 汞	Se 硒
Analytical Correction 分析修正(in %)	60	60	30	30	30	30	50	60



Test Report No. 报告号: 244375711e 001

Page 12 of 13

第 12 页，共 13 页

Sample Photos 样品照片



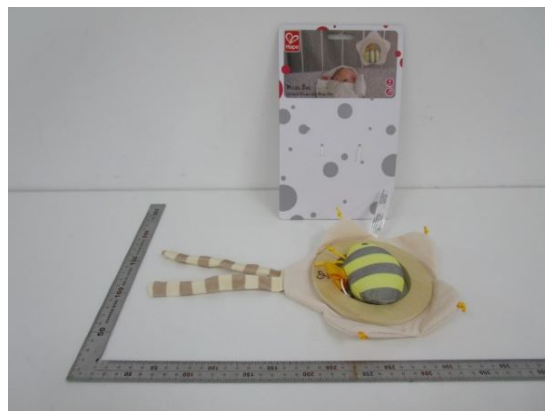
E8505,E8505A,E8505B



E8506,E8506A,E8506B



E8508,E8508A,E8508B



E8509,E8509A,E8509B



E8510,E8510A,E8510B



E8517,E8517A,E8517B



Test Report No. 报告号: 244375711e 001

Page 13 of 13

第 13 页, 共 13 页

Sample Photos 样品照片



E8519,E8519A,E8519B



E8521,E8521A,E8521B

- END 完 -



General Terms and Conditions of Business of TÜV Rheinland in Greater China

1. **Scope**
- 1.1 These General Terms and Conditions of Business of TÜV Rheinland in Greater China ("GTBCB") is made between the client and one or more member entities of TÜV Rheinland in Greater China as applicable as the case may be ("TÜV Rheinland"). The Greater China hereof refers to Mainland China, Hong Kong and Taiwan. The client hereof includes:
- (i) a natural person capable to form legally binding contracts under the applicable laws who concludes the contract for the purpose of a daily use;
- (ii) the incorporated or unincorporated entity duly organized, validly existing and capable to form legally binding contracts under the applicable law.
- 1.2 The following terms and conditions apply to agreed services including consultancy services, information, deliveries and similar services as well as ancillary services and other secondary obligations provided within the scope of contract performance.
- 1.3 Any standard terms and conditions of the client of any nature shall not apply and shall hereby be expressly excluded. No standard contractual terms and conditions of the client shall form part of the contract even if TÜV Rheinland does not explicitly object to them.
- 1.4 In the context of an ongoing business relationship with the client, this GTBCB shall also apply to future contracts with the client without TÜV Rheinland having to refer to them separately in each individual case.
2. **Quotations**
- Unless otherwise agreed, all quotations submitted by TÜV Rheinland can be changed by TÜV Rheinland without notice prior to its acceptance and confirmation by the other party.
3. **Coming into effect and duration of contracts**
- 3.1 The contract shall come into effect for the agreed terms upon the quotation letter of TÜV Rheinland or a separate contractual document being signed by both contracting parties, or upon the works requested by the client being carried out by TÜV Rheinland. If the client instructs TÜV Rheinland without receiving a quotation from TÜV Rheinland (quotation), TÜV Rheinland is, in its discretion, entitled to accept the order by giving written notice of such acceptance (including notice sent via electronic means) or by performing the requested services.
- 3.2 The contract term starts upon the coming into effect of the contract in accordance with article 3.1 and shall continue for the term agreed in writing.
- 3.3 If the contract provides for an extension of the contract term, the contract term will be extended by the term provided for in the contract unless terminated in writing by either party with a three-month notice prior to the end of the contract term.
4. **Scope of services**
- 4.1 The scope and type of the services to be provided by TÜV Rheinland shall be specified in the contractually agreed service scope of TÜV Rheinland or in the order. If the order and the separate service scope of TÜV Rheinland exists, then the written confirmation of order by TÜV Rheinland shall be decisive for the service to be provided. Unless otherwise agreed, services beyond the scope of the service description (e.g. checking, construction, functional testing, parts, product and processes, installations, organizations not listed in the service description, as well as the intended use and application of such) are not owed. In particular, no responsibility is assumed for the design, selection of materials, construction or intended use of an examined part, product, process or plant, unless this is expressly stated in the order.
- 4.2 The agreed services shall be performed in compliance with the regulations in force at the time the contract is entered into.
- 4.3 TÜV Rheinland is entitled to determine, in its sole discretion, the method and nature of the assessment unless otherwise agreed in writing or if mandatory provisions require a specific procedure to be followed.
- 4.4 On execution of the work there shall be no simultaneous assumption of any guarantee of the correctness (proper quality) and working order of either tested or examined parts nor of the installation as a whole and its components. TÜV Rheinland is not responsible for the use and application in accordance with regulations, nor of the systems on which the installation is based. In particular, TÜV Rheinland shall assume no responsibility for the construction, selection of materials and assembly of the installation or the use of the installation in accordance with regulations, unless these questions are expressly covered by the contract.
- 4.5 In the case of inspection work, TÜV Rheinland shall not be responsible for the accuracy or checking of the safety programmes or safety regulations on which the inspections are based, unless otherwise expressly agreed in writing.
- 4.6 If mandatory legal regulations or official requirements for the agreed service scope change after conclusion of the contract, with a written notice to the client, TÜV Rheinland shall be entitled to additional remuneration for resulting additional expenses.
- 4.7 The services to be provided by TÜV Rheinland under the contract are agreed exclusively with the client. A contract of third parties with the services of TÜV Rheinland, as well as making available of and justifying conditions in the work results (test reports, test results, expert reports, etc.) is not part of the agreed services. This also applies to the client passing on work results in full or in extracts - to third parties in accordance with clause 11.4.
- 4.8 The client understands and agrees that in order to perform the contract with TÜV Rheinland, the client may need to sign one or more contracts with third parties (e.g. subcontractors) and establish legal relationships with those third parties) according to such contracts/agreements. TÜV Rheinland will merely bears the corresponding legal liability according to such contracts and the direct services actually to be provided by our company in the service process. If the relevant services are not directly provided by TÜV Rheinland (including but not limited to any testing and certification services to be provided by third testing and certification bodies), TÜV Rheinland will provide the client with the relevant laws and regulations or the testing and certification purposes of the contract, the client hereby agrees that TÜV Rheinland can also submit a third party to provide agency services, but TÜV Rheinland shall not bear any responsibility and/or liability for any services to be provided by any third parties (including but not limited to the testing and/or certification services to be entrusted and/or applied for by our company on behalf of the client to other third testing and/or certification bodies, agency services and/or other agencies) and shall be relieved of any liability for such services. TÜV Rheinland reserves the relevant laws and regulations and/or the terms under the contract. If the client is required to conduct any annual review/surveillance of the relevant testing and/or certification services results pay additional fees for such services to be provided by any third parties. If the client is required to conduct any annual review/surveillance of the relevant testing and/or certification services results pay additional fees for such services to be provided by any third parties. If the client fails to take adverse consequences such as failure/suspension/cancellation/invalidity of testing and/or certification results, which shall not be borne by TÜV Rheinland.
- 4.9 For the sole content agreed in the contract, TÜV Rheinland requires TÜV Rheinland to deliver relevant test samples, data, etc. to any overseas laboratory or other places or sites to be designated by the client. TÜV Rheinland shall not take any responsibilities or risks for any problems during such transportation and delivery, but not limited to any loss or damages of the samples and/or the materials, etc.). Besides, the relevant freight fees shall be borne by the client.
5. **Performance periods/dates**
- 5.1 The contractually agreed periods/dates of performance are based on estimates of the work involved which are prepared in line with the details provided by the client. They shall only be binding if being confirmed as binding by TÜV Rheinland in writing.
- 5.2 If binding periods of performance have been agreed, these periods shall not commence until the client has submitted all required documents to TÜV Rheinland.
- 5.3 Articles 5.1 and 5.2 also apply, even without express approval by the client, to all extensions of agreed periods/dates of performance not caused by TÜV Rheinland.
- 5.4 TÜV Rheinland is not responsible for a delay in performance, in particular if the client has not fulfilled his duties to cooperate in accordance with clause 6.1 or has not done so in time and, in particular, has not provided TÜV Rheinland with all documents and information required for the performance of the service as specified in the contract.
- 5.5 If the performance of TÜV Rheinland is delayed due to unforeseeable circumstances such as force majeure, strikes, business disruptions, governmental measures, transport obstacles, etc., TÜV Rheinland is entitled to postpone performance for a reasonable period of time which corresponds at least to the duration of the hindrance plus any time period which may be required to resume performance.
- 5.6 If the client is obliged to comply with legal, officially prescribed and/or by the accreditor prescribed deadlines, it is the client's responsibility to agree on performance dates with TÜV Rheinland, which enable the client to meet the legal and/or officially prescribed deadlines. TÜV Rheinland assumes no responsibility in this respect unless TÜV Rheinland expressly agreed in writing specifically stating that ensuring the deadlines is the contractual obligation of TÜV Rheinland.
6. **The client's obligation to cooperate**
- 6.1 The client shall guarantee that all cooperation required on its part, its agents or third parties will be provided in good time and at no cost to TÜV Rheinland.
- 6.2 Design documents, supplies, auxiliary staff, etc. necessary for performance of the services shall be made available free of charge by the client. Moreover, collaborative action of the client must be undertaken in accordance with legal provisions, standards, safety regulations and accident prevention instructions. And the client provides the reports and warrants that:
- (a) it has required statutory qualifications;
- (b) The product, service or management system to be certified complies with applicable laws and regulations; and
- (c) It doesn't have any illegal and dishonest behaviours or is not included in the list of Enterprises with Serious Illegal and Dishonest Acts of People's Republic of China.
- 6.3 If the client breaches the aforesaid representations and warranties, TÜV Rheinland is entitled to i) immediately terminate the contract without prior notice, and ii) withdraw the issued testing certificates/claims if any.
- 6.4 The client shall bear any additional cost incurred on account of work having to be redone or being delayed as a result of late, incorrect or incomplete information provided by or lack of proper cooperation from the client. Even if the client or maximum price is agreed, TÜV Rheinland shall be entitled to charge extra fees for such additional expense.
7. **Prices**
- 7.1 If the scope of performance is not laid down in writing when the order is placed, invoicing shall be based on costs actually incurred. If no price is agreed in writing, invoicing shall be made in accordance with the price list of TÜV Rheinland valid at the time of performance.
- 7.2 Unless otherwise agreed, work shall be invoiced according to the progress of the work.
- 7.3 If the execution of the work extends beyond the agreed time period and the contract or the agreed fixed price exceeds €25,000 or equivalent value in local currency, TÜV Rheinland may demand payments on account or in instalments.
8. **Payment terms**
- 8.1 All invoice amounts shall be due for payment within 30 days of the invoice date without deduction on receipt of the invoice. No discounts and rebates shall be granted.
- 8.2 Payments must be made to the bank account of TÜV Rheinland as indicated on the invoice, stating the invoice and client number.
- 8.3 In cases of default of payment, TÜV Rheinland shall be entitled to claim default interest at the applicable short term loan interest rate publicly announced by a reputable commercial bank in the country where TÜV Rheinland is located. At the same time, TÜV Rheinland reserves the right to claim default damages.
- 8.4 Should the client default in payment of the invoice despite being granted a reasonable grace period, TÜV Rheinland shall be entitled to cancel the contract, withdraw the certificate, demand damages for non-performance and refuse to continue performance of the contract.
- 8.5 The provisions set forth in article 8.4 shall also apply in cases involving returned cheques, cessation of payment, commencement of insolvency proceedings against the client's assets or

cases in which the commencement of insolvency proceedings has been dismissed due to lack of assets.

8.6 Objections to the invoices of TÜV Rheinland shall be submitted in writing within two weeks of receipt of the invoice.

8.7 TÜV Rheinland shall be entitled to demand appropriate advance payments.

8.8 TÜV Rheinland shall be entitled to raise its fees at the beginning of a month if overheads and/or purchase costs have increased. In this case, TÜV Rheinland shall notify the client in writing of the rise in fees. This notification shall be issued one month prior to the date on which the rise in fees shall come into effect (period of notice of changes in fees). If the rise in fees remains under 5% per contractual year, the client shall not have the right to terminate the contract. If the rise in fees exceeds 5% per contractual year, the client shall be entitled to terminate the contract by the end of the period of notice of changes in fees. If the contract is not terminated, the changed fees shall be deemed to have been agreed upon by the time of the expiry of the notice period.

8.9 Only legally established and undisputed claims may be offset against claims by TÜV Rheinland.

8.10 TÜV Rheinland shall have the right at all times to set off any amount due or payable by the client, including but not limited to settlements and amounts paid by the client under any contracts, agreement and/or orders/quotations reached with TÜV Rheinland.

9. **Acceptance of work**

9.1 Any part of the work result ordered which is complete in itself may be presented by TÜV Rheinland for acceptance as an instalment. The client is obliged to accept immediately or

9.2 If acceptance is required or contractually agreed in an individual case, this shall be deemed to have taken place two (2) weeks after completion and handover of the work, unless the client refuses acceptance within this period stating at least one fundamental breach of contract by TÜV Rheinland.

9.3 The client is not entitled to refuse acceptance due to insignificant breach of contract by TÜV Rheinland.

9.4 If acceptance is excluded according to the nature of the work performance of TÜV Rheinland, the completion of the work shall take its place.

9.5 During the order, the client was unable to make use of the time windows provided for within the scope of a certification procedure for auditing/performance by TÜV Rheinland and the certificate is therefore to be withdrawn (e.g. performance of surveillance audits), or if the client or its personnel or subcontractors confirmed audit data with TÜV Rheinland non-permanently, TÜV Rheinland is entitled to immediately charge a lump-sum compensation of 10% of the order amount as compensation for expenses. The client reserves the right to prove that the TÜV Rheinland has incurred no damage whatsoever or only a considerably lower damage than the above lump sum.

9.6 Insofar as the client has undertaken in the contract to accept services, TÜV Rheinland shall also be entitled to charge in the event of a fundamental breach of contract the order amount as compensation for expenses if the service is not called within one year after the order has been placed. The client reserves the right to prove that the TÜV Rheinland has incurred no damage whatsoever or only a considerably lower damage than the above mentioned lump sum.

10. **Confidentiality**

10.1 For the purpose of these terms and conditions, "confidential information" means all know-how, trade secrets, documents, images, drawings, expertise, information, data, test results, reports, samples, project documents, pricing and financial information, customer and supplier information, and marketing technique and materials, tangible and intangible, transferred or not transferred or otherwise disclosed by one Party ("the disclosing party") to the other Party ("the receiving party"), in writing or orally, in printed or electronic format. Confidential information is expressly not the data and know-how collected, compiled or otherwise disclosed by TÜV Rheinland non-permanently and not proprietary to the client) within the scope of the provision of services by TÜV Rheinland. TÜV Rheinland is entitled to store, use, further develop and pass on the data obtained in connection with the provision of services for the purposes of developing new services, improving services and analysing the provision of services.10.2 The disclosing party shall mark all confidential information disclosed in written form as confidential before passing it into the receiving party. The same applies to confidential information disclosed by the disclosing party if information is disclosed orally, the receiving party shall be appropriately informed in advance and the disclosing party shall confirm in writing the confidentiality nature of the information within five working days of oral disclosure. Where the disclosing party fails to do so within the stipulated period, the receiving party shall not take any confidentiality obligations hereunder towards such information. The client shall avoid using any third party platform and/or system (e.g. Wechat, etc.) based on the platform used by TÜV Rheinland to send and receive confidential information. The client shall send any confidential information by company email of TÜV Rheinland employees through its company email. If the client suffers from any losses or damages due to any theft or misuse of confidential information, the client shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.3 All confidential information which the disclosing party transmits or otherwise discloses to the receiving party shall be treated as confidential information by the receiving party. The receiving party may only be used by the receiving party for the purposes of performing the contract, unless expressly otherwise agreed in writing by the disclosing party.

10.4 The receiving party shall not be allowed to disclose confidential information to third parties without the prior written consent of the disclosing party. The receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.5 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.6 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.7 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.8 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.9 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.10 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.11 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.12 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.13 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.14 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.15 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.16 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.17 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.18 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.19 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.20 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.21 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.22 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.23 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.24 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.25 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.26 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.27 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.28 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.29 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.30 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.31 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.32 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.33 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.34 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.35 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.36 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.37 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.38 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.39 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.40 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.41 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.42 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.43 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.44 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.45 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.46 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.47 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.48 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.49 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.50 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.51 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.52 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.53 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.54 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.55 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.56 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.57 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.58 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.59 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

10.60 In the event of a breach of confidentiality, the receiving party shall be liable for the consequences of the measures mentioned above. TÜV Rheinland shall be waived for any compensation liabilities.

13.1 When passing on the services provided by TÜV Rheinland or parts thereof to third parties in Greater China or other regions, the client must comply with the respectively applicable regulations of national and international law, in particular with the laws of the country of destination.

13.2 The performance of a contract with the client is subject to the proviso that there are no obstacles to performance due to national or international foreign trade legislations or embargos and/or sanctions. In the event of a breach of these provisions, TÜV Rheinland shall be entitled to terminate the contract with immediate effect and the client shall compensate for the losses incurred thereof by TÜV Rheinland.

14. **Data protection notice**

The client understands and agrees that TÜV Rheinland processes personal data (including but not limited to personal information) of the client and its related parties (including but not limited to supplier of the client) for the purpose of fulfilling this contract. The client confirms that it has obtained the prior consent of the data subject, which entitles TÜV Rheinland to access, use, or process the personal data that the client collected or processed by itself and transferred to TÜV Rheinland. For certain services, we may also process sensitive personal data. TÜV Rheinland will use and process the data in accordance with the relevant legal basis. If any personal data has to be disclosed or transferred to a third party or any other person outside of the district in which the personal data was collected, the client also confirms that it has obtained the prior consent of the data subject. TÜV Rheinland will carry out cross-border data transmission and protect the data in compliance with the privacy and personal data security related laws and regulations in China and the local country. TÜV Rheinland will take measures to avoid any leakage, abuse, manipulation, damage or unauthorized access of personal data. The personal data will be deleted immediately as soon as a corresponding reason for deletion arises. Data subjects may exercise the following rights: right of information, right of decision, right of rectification, right of deletion, right of processing limitation, right of objection, right of data transferability. In addition, persons concerned by the data processing have the right to revoke their consent at any time with effect for the future, as well as the right to file a complaint with the competent data protection supervisory authority. For further details on the processing of personal data by TÜV Rheinland as the person responsible for the data processing, please refer to the respective data protection information. You can contact the Group Data Protection Officer of TÜV Rheinland by e-mail at dataprotection@tuv.com or by post at the following address: TÜV Rheinland AG, c/o Group Data Protection Officer, Am Grauen Stein, 51105 Cologne, Germany.

15. **Retention of test material and documentation**

15.1 The test samples submitted by the client to TÜV Rheinland for testing will be scrapped following expiry of the retention period. The retention period is 10 years from the date of completion of the samples, which are placed in storage on the basis of statutory regulations or of another agreement with the client.

15.2 Charges apply if the test samples are stored at the premises of TÜV Rheinland. The cost of placing a test sample into storage will be disclosed to the client in the quotation.

15.3 If reference samples or documentations are given to the client to be placed in storage at their premises for reference samples or documentations, the client shall be responsible for the storage. Upon request promptly and free of charge. If the client, in response to such a request, is incapable of making available the reference samples and/or documentation, any liability claims for material and pecuniary damage resulting from the non-availability of the reference samples and/or documentation shall be borne by the client. The client shall be liable for the storage of the reference samples and/or documentation if the client against TÜV Rheinland shall be waived.

15.4 The retention period for the documentation shall be 10 (ten) years after the expiry of the test mark certification or until the applicable legal requirements for EUCEC certificates of conformity and QS mark certification are fulfilled. The client shall be liable for the storage of the reference samples and/or documentation if the client against TÜV Rheinland shall be waived.

15.5 The costs of the handover and dispatch of the test samples for storage on the client's premises are borne by the client. The client shall be liable for the storage of the reference samples or reference samples from the laboratories or warehouses of TÜV Rheinland only in case of gross negligence.

16. **Termination of the contract**

16.1 Notwithstanding clause 3.3 of the GTBCB, TÜV Rheinland and the client are entitled to terminate the contract in its entirety or, in the case of services combined in one contract, each of the combined parts of the contract individually and independently of the continuation of the remaining services with six (6) months' notice to the other party of the contractually agreed term. The notice period shall be shortened to six (6) weeks in case TÜV Rheinland is prevented from performing the services due to a loss or suspension of its accreditation or notification.

16.2 For good cause, TÜV Rheinland reserves the right to give a written notice to the client to terminate the contract which includes but not limited to the following:

a) the client does not immediately notify TÜV Rheinland of changes in the conditions within the company which are relevant for certification or signs of such changes;

b) the client misses the certificate or certification mark or uses it in violation of the contract;

c) in the event of several consecutive delays in payment (at least three times);

d) a substantial deterioration of the financial circumstances of the client occurs and as a result the payment claims of TÜV Rheinland under the contract are considerably endangered and TÜV Rheinland cannot reasonably be expected to continue the contractual relationship.

e) in the event of any serious mismanagement of TÜV Rheinland, be it through grossly negligent behavior of the managers, employees or agents of the client;

f) if TÜV Rheinland, for reasons beyond its control, is temporarily or finally not able or entitled to continue or fulfill the contract or the performance of the contract, e.g. in case of force majeure, government interference, sanctions, loss of accreditation or notification, or other cause.

16.3 In the event of termination with written notice by TÜV Rheinland for good cause, TÜV Rheinland shall be entitled to a lump-sum compensation of 10% of the order amount if the conditions of the contract are not fulfilled. In this case, the client shall also pay 15% of the remuneration to be paid until the end of the fixed contract term as lump-sum compensation. The client reserves the right to prove that there is no damage or a considerably lower damage. TÜV Rheinland reserves the right to prove a considerably higher damage in individual cases.

16.4 TÜV Rheinland is also entitled to terminate the contract with written notice if the client has not been able to use the windows for auditing /service provision provided by TÜV Rheinland within the scope of a certification procedure and the certificate therefore has to be withdrawn (for example during the performance of monitoring audits). Clause 16.3 applies accordingly.

17. **Force Majeure**

"Force Majeure" means the occurrence of an event or circumstance that prevents or impedes a Party from performing one or more of its contractual obligations under the contract, if and to the extent that that Party proves: (a) that such impediment is beyond its reasonable control; and (b) that it could not reasonably have been foreseen at the time of the conclusion of the contract; and (c) that the effects of the impediment could not reasonably have been avoided or overcome by the affected Party.

In the absence of proof to the contrary, the following events affecting a Party shall be presumed to fulfil condition (a) of the under paragraph 17.1:

(i) war, civil unrest, or other armed conflict, or acts of terrorism, sabotage or piracy; (ii) currency and trade restrictions, embargos, sanctions; (iii) act of authority whether lawful or unlawful; compliance with any law or governmental order, expropriation, seizure of works, requisition, nationalization; (iv) plague, epidemic, natural disaster or extreme natural event; (v) explosion, fire, destruction of equipment or infrastructure; (vi) interruption of transport, telecommunication information system or energy; (vii) general labor disturbance such as boycott, strike and lock-out, go-slow, occupation of factories and premises.

The Party successfully invoking this Clause is relieved from its duty to perform its obligations under the contract and from any liability in damages or from any other contractual remedy for breach of contract, from the time at which the impediment causes inability to perform, provided that the notice thereof is given without delay. If notice thereof is not given without delay, the relief is effective from the time at which notice thereof reaches the other Party. Where the effect of the impediment or event invoked is temporary, the above consequences shall apply only as long as the impediment involved impedes performance by the affected Party. Where the duration of the impediment invoked has the effect of substantially depriving the contracting Parties of what they were reasonably entitled to expect under the contract, either Party has the right to terminate the contract by notification to the other Party. The client may only use the contract and the consequences of the contract may be terminated by either Party if the duration of the impediment exceeds 120 days.

18. **Hardship**

18.1 The Parties are bound to perform their contractual duties even if events have rendered performance more onerous than could reasonably have been anticipated at the time of the conclusion of the contract.

18.2 Notwithstanding paragraph 1 of this Clause, where a Party proves that:

(a) The continued performance of its contractual duties under the contract and/or these terms and conditions be or become ineffective, the contracting parties shall replace the invalid provision with a legally valid provision that comes closest to the content of the invalid provision in legal and commercial terms. Unless otherwise stipulated in the contract, the governing law of the contract and the dispute resolution conditions shall be chosen following the rules as below:

(i) If TÜV Rheinland in question is legally registered and existing in the People's Republic of China, the contracting parties hereby agree that the contract and these terms and conditions shall be governed by the laws of the People's Republic of China.

(ii) If TÜV Rheinland in question is legally registered and existing in Taiwan, the contracting parties hereby agree that the contract and these terms and conditions shall be governed by the laws of Taiwan.

(c) If TÜV Rheinland in question is legally registered and existing in Hong Kong, the contracting parties hereby agree that the contract and these terms and conditions shall be governed by the laws of Hong Kong.

Any dispute in connection with the contract and these terms and conditions or the execution thereof shall be referred to arbitration through the arbitration institution in the following manner: Unless otherwise stipulated in the contract, if no settlement or no agreement in respect of the execution of the negotiation period can be reached within two months of the arising of the dispute, the dispute shall be referred to:

(a) in the case of TÜV Rheinland in question being legally registered and existing in the People's Republic of China, to China International Economic and Trade Arbitration Commission (CIETAC) to be settled by arbitration under the Arbitration Rules of CIETAC in the country where arbitration is submitted. The arbitration shall take place in Beijing, Shanghai, Shenzhen or Chongqing as appropriately chosen by the claiming party.

(b) in the case of TÜV Rheinland in question being legally registered and existing in Taiwan, to Chinese Arbitration Association, Taipei to be arbitrated in accordance with its then current Rules of Arbitration. The arbitration shall take place in Taipei.

(c) in the case of TÜV Rheinland being legally registered and existing in Hong Kong, to Hong Kong International Arbitration Centre (HKIAC) to be settled by arbitration under the HKIAC Administered Arbitration Rules in force when the Notice of Arbitration is submitted in accordance with these rules. The arbitration shall take place in Hong Kong.

The decision of the relevant arbitration tribunal shall be final and binding on both parties. The arbitration fee shall be borne by the losing party.

19. **Partial invalidity, written form, place of jurisdiction and dispute resolution**

19.1 All amendments and supplements must be in writing in order to be effective. This also applies to amendments and supplements to this clause 17.1.

19.2 Should one or several of the provisions under the contract and/or these terms and conditions be or become ineffective, the contracting parties shall replace the invalid provision with a legally valid provision that comes closest to the content of the invalid provision in legal and commercial terms. Unless otherwise stipulated in the contract, the governing law of the contract and the dispute resolution conditions shall be chosen following the rules as below:

(i) If TÜV Rheinland in question is legally registered and existing in the People's Republic of China, the contracting parties hereby agree that the contract and these terms and conditions shall be governed by the laws of the People's Republic of China.

(ii) If TÜV Rheinland in question is legally registered and existing in Taiwan, the contracting parties hereby agree that the contract and these terms and conditions shall be governed by the laws of Taiwan.

(c) If TÜV Rheinland in question is legally registered and existing in Hong Kong, the contracting parties hereby agree that the contract and these terms and conditions shall be governed by the laws of Hong Kong.

Any dispute in connection with the contract and these terms and conditions or the execution thereof shall be referred to arbitration through the arbitration institution in the following manner: Unless otherwise stipulated in the contract, if no settlement or no agreement in respect of the execution of the negotiation period can be reached within two months of the arising of the dispute, the dispute shall be referred to:

(a) in the case of TÜV Rheinland in question being legally registered and existing in the People's Republic of China, to China International Economic and Trade Arbitration Commission (CIETAC) to be settled by arbitration under the Arbitration Rules of CIETAC in the country where arbitration is submitted. The arbitration shall take place in Beijing, Shanghai, Shenzhen or Chongqing as appropriately chosen by the claiming party.

(b) in the case of TÜV Rheinland in question being legally registered and existing in Taiwan, to Chinese Arbitration Association, Taipei to be arbitrated in accordance with its then current Rules of Arbitration. The arbitration shall take place in Taipei.

(c) in the case of TÜV Rheinland being legally registered and existing in Hong Kong, to Hong Kong International Arbitration Centre (HKIAC) to be settled by arbitration under the HKIAC Administered Arbitration Rules in force when the Notice of Arbitration is submitted in accordance with these rules. The arbitration shall take place in Hong Kong.

The decision of the relevant arbitration tribunal shall be final and binding on both parties. The arbitration fee shall be borne by the losing party.